

臺中市政府公務出國或赴大陸地區報告提要

類別：其他

出國報告名稱：2016印尼國際木工機械與傢俱製造零配件展(IFMAC)	
含附件： ☐ 是 ☒ 否	
出國計畫主辦機關：臺中市政府經濟發展局	
聯絡人：王貞月 電話：分機31102	
出國人員姓名/服務機關/單位/職稱 蔡珍珍/臺中市政府經濟發展局/主任秘書 王貞月/臺中市政府經濟發展局/產業發展科/專員 吳存金/臺中市政府地政局/副局長	
出國類別：其他 ☐ 國際會議 ☐ 業務接洽 ☒ 洽展 ☐ 表演 ☐ 比賽 ☐ 擔任裁判 ☐ 海外檢測 ☐ _____	
出國期間：105年9月26日 至105年10月01日	出國地區： 印尼雅加達
報告日期：105年12 月26 日(填寫一級機關首長核定日)	
內容摘要：(500字以上) 一、目的 臺中市政府經濟發展局帶領本市機械廠商赴印尼參加2016年9月28日至9月30日於雅加達國際展覽中心舉行的「2016印尼國際木工機械與傢俱製造零配件展(IFMAC)」，並拜會宏全國際集團、全興集團及申昌集團，藉以推動臺中產業發展並協助業者拓展貿易。	

二、過程

(一) 巡視「2016印尼國際木工機械與傢俱製造零配件展(IFMAC)」佈展

為推動臺中產業發展並協助業者拓展貿易，臺中市政府經濟發展局帶領本市14家機械廠商組團參加2016年9月28日至9月30日於雅加達國際展覽中心舉行的「2016印尼國際木工機械與傢俱製造零配件展(IFMAC)」，包括永大霖、永啟豐、明禮實業、宏達製刀、千峻機械、國紘機械、佑盛機械、曜泉機械、銓佑國際、茂禾貿易、利釧公司、協泰機械、環弘工業和谷信公司。展出高週波木材加工機、鑽孔機、棕刷砂光機、帶鋸研磨機、活動輪、手推車、客製化替換式刀頭、精密鉗、手工具五金、樓梯推車、木工塗裝設備、CNC直線仿型機、氣動釘槍等木工機械設備產品。

本次參展於開展前一天協助參展廠商進場佈置攤位。另外，亦規劃市府服務攤位，設置服務臺、放置臺中館廠商名錄與臺中市文宣資料提供買主索取，另備桌椅、無線網路、飲水機與插座，提供臺中廠商上網與茶水服務。



(二)參加「2016 印尼國際木工機械與傢俱製造零配件展(IFMAC)」

印尼國際木工機械與傢俱製造零配件展(IFMAC)是印尼最全面的木工機械傢俱製造暨零配件展，更為家具生產設備和零配件製造商的重要舞臺。展出國家來自全球逾 18 個國家，2015 年參展家數計 178 家，吸引來自 29 國 10,986 位買主參觀。歷屆參展廠商皆為木工機械市場的領導者，此展會不僅鞏固印尼的地位作為一個有競爭力的家具製造和木材加工市場，更見證市場走向高自動化及高生產效率。而印尼早自 2010 年起已被列為臺灣積極拓銷的重點國家，且根據我國財政部關務署統計，2015 年印尼為臺灣木工機械第 5 大出口市場，足見印尼對臺灣機械出口之重要性

本次經濟發展局帶領 14 間廠商參展，共有 17 個攤位進行展出，此次進軍推廣，除配合南向政策並讓當地業者瞭解臺灣木工機械產品優勢，期望進一步提升臺灣木工機械產業的國際知名度。



(三) 參訪宏全印尼廠

宏全國際集團總部位於臺中工業區，在印尼設有四間工廠，從事飲料塑蓋、瓶胚之生產銷售，是臺灣飲料包材與代工的領導廠商，本次由經濟發展局主任秘書領隊，拜訪其位於雅加達近郊 HIPPO 工業區之工廠，由宏全 CIKARANG 廠黎焯斌總經理接待，了解企業海外營運與調適當地社會文化差異的過程，並參觀工廠與其機械設備。



宏全印尼廠

設立時間: 2014 年 5 月 26 日

佔地面積: 27,272 平方公尺

營運項目: 塑蓋、瓶胚之生產銷售

連絡電話: +62-21-2961-7888

廠房地址: DELTA SILICON V JALAN KENARI RAYA BLOK G2 No. 1 & 17 Kawasan Industri- Lippo Cikarang

員工人數: 105 人

廠房面積: 17,664 平方公尺

年產能: 塑蓋 12 億個、瓶胚 4.8 億支

傳真號碼: +62-21-2962-8619

宏全簡介：

以飲料蓋子起家的宏全國際，生產全台灣八成的保特瓶蓋，2000 年在台灣上市，財經雜誌譽為「飲料界鴻海」，如今已成為全亞洲最大、全中國第三大的飲料瓶（蓋）公司。宏全核心定位為「飲料業的材料供應商」，從吸管一路擴充到塑瓶蓋、罐蓋、商標、寶特瓶等十五種產品，成為台灣唯一一家可以提供飲料廠從蓋子、到瓶子、到商標包裝等「三合一」服務的廠商。隨著台灣飲料產業發展快速，宏全開始飲料業的周邊產品，由瓶蓋內墊延伸到封蓋機、鋁蓋、爪蓋、瓶套、商標、真空蓋、拉環蓋、長頸酒蓋、抗靜電薄膜.....，最後甚至跨足吹瓶、飲料充填領域，率先在台灣飲料業界，推動 IN HOUSE 生產模式。也就是說，宏全投資架設吹瓶機於客戶廠內，直接在客戶工廠內吹出保特瓶，接著清洗消毒、充填飲料、裝蓋封膜、裝箱打包、運送至賣場或經銷商處，垂直整合成「一條龍」生產線，此舉不僅提高生產效率，還能有效降低成本，對宏全及飲料公司而言，不但是雙贏，更提升宏全在代工供應鏈中占有舉足輕重的地位。



(四) 參訪全興集團

全興集團生產汽機車零配件，全印尼五成逾 300 萬輛的機車座墊即由印尼全興工業所生產，該廠全盛時期員工人數多達 580 人，月營業額超過 300 萬卻是虧損的狀態，為使企業更有效營運，經歷一連串勞資協議過程與文化適應，過程充滿困難與挑戰，言詞與作法稍不留意極有可能引發大規模員工集體抗議，李秋都總經理苦讀當地稅法，在符合當地法律與勞資規定下資遣 460 位員工，為企業瘦

身雖營業額縮減 80%卻為企業創造更多利潤。



全興工業股份有限公司

產業類別：汽車及其零件製造業(Auto Parts)

產業描述：汽機車零件、座椅、內裝部品相關業

主要商品：汽車內裝部品、座椅、車門板、遮日板、機車座墊、置物袋等設計與製造
員工：940 人

資本額：12 億

公司網址：www.gsk.com.tw

總公司地址：彰化縣花壇鄉中山路二段 789 號

總公司電話：04-7622188

公司簡介：

全興工業成立於民國 42 年，為汽車座椅及內裝部品、機車座墊等專業開發製造廠，名列全國 500 大以內企業，並已通過 ISO9000、QS9000 及 ISO14000、TPM 特別實等認證，於 2001 年榮獲國家品質獎肯定。致力於研究發展與國際化經營，主要客戶為國內各大汽、機車廠，目前已在台灣、中國大陸、馬來西亞、越南設立生產及服務據點。



(五) 參訪仲昌集團

仲昌集團於 1996 年 10 月在印尼設立 SINTRA SINARINDO ELEKTRIK，以便拓展愈來愈成長的東南亞市場，該公司生產的變壓器主要供 PT. PLN(印尼國營電力公司)使用，是印尼頂尖的變壓器供應商之一，在印尼變壓器廠排名第三。





仲昌電機股份有限公司

主要商品：變壓器系列產品、試驗設備、脈衝直流電源供應器

公司網址：<http://www.shenchang.com.tw/>

總公司地址：台北市大安區仁愛路4段409號3樓

總公司電話：02-27723166

公司簡介：

民國52年蕭萬來先生設立仲昌電料行，從事變壓器相關器材的銷售。到民國60年正式增資改組成立「仲昌電機股份有限公司」，並設廠於淡水鎮。三十多年來，仲昌電機在變壓器事業努力不懈，為增進其研發能力，先後與美國 Westing House、ABB Power T&D Co. 及德國 ABB Trafo BB GmbH 技術合作，在變壓器產品不斷地研發，以精確的製作技術及一貫的服務熱忱，贏得國內外客戶如：台灣電力公司、台塑集團、ABB 集團 等大企業的信賴與支持。雖然創辦人蕭萬來先生於民國77年病逝，但在全體員工同心協力下，依然為公司建立深厚實力基礎。民國83年通過 ISO 9002，民國88年通過 ISO 9001 品質認證。目前董事長蕭文伸先生於民國89年接任該職位，即積極推動全公司 TQM 及企業再造，為企業之永續經營建立制度。另外因應台灣進入 WTO 後，單一產品面對國際市場的開放競爭，公司積極做多角化的經營，並跨足高科技電子產業領域，於民國89年5月與德國 MELEC 公司簽署，生產脈衝電源的合作計畫，由 MELEC 公司提供全球專利脈衝電源技術，授權仲昌電機獨家生產系列產品，民國91年已推出 3kw、6kw、10kw 及 20kw 四種不同功率的 SPIK 脈衝直流電源控制器，並已取得 CE 及 FCC 認證通過。

目前仲昌電機分為三個產品事業部門，電子事業部的產品為 SPIK 系列脈衝直流電源控制器，變壓器事業部的產品為 24kv 級以下電力及配電變壓器，另外有各項變壓器所使用的矽鋼片捲繞鐵心產品，及變壓器特殊用油及零件。在傳統的電機領域還有高壓試驗設備部門，提供電力公司、政府檢驗單位、學校、研究機構及大企業，各項與電力相關之試驗設備。

至民國91年底止，公司資本額為新台幣貳億貳千柒佰零柒萬零六百九十元，淡水廠面積為 4480.83 平方公尺，台北辦公室為 127.86 平方公尺，目前員工 75 人，董事長蕭文伸、總經理林榮義。轉投資公司駿新科技(股)公司，主要業務為真空技術設備及產品研發製造，ITO 捲膜生產等。策略聯盟海外公司有印尼 PT.Sintra Sinarindo Elektrik，及菲律賓 Daytone Electric Co. 生產變壓器系列產品。



三、新聞露出及廣宣

1. 臺中市政府經濟發展局 FB 粉絲頁(9 月 30 日)



2. 2016 年 9 月 29 日中時電子報

臺中 14 家木工機廠商 赴印尼雅加達參展

<http://www.chinatimes.com/realtimenews/20160929002379-260410>



3. 2016 年 9 月 29 日中央通訊社

拓展木工機械市場 中市率業者印尼參展

<http://www.cna.com.tw/news/alloc/201609290272-1.aspx>



4. 2016 年 9 月 29 日 sina 全球新聞/sina 新浪新聞

拓木工機械市場 臺中市率業者印尼參展

<http://news.sina.com.tw/article/20160929/18842360.html>



5. 2016 年 9 月 29 日 HINET 新聞

拓展木工機械市場 中市府率業者印尼參展

<http://times.hinet.net/news/19340110>



6. 2016 年 9 月 29 日指傳媒

拓展木工機械市場 中市府率業者印尼參展

<http://www.fingermedia.tw/?p=452655>

www.fingermedia.tw/p=452655

指傳媒 fingermedia

2016-10-28 財經 國際 新聞 刊登廣告 政治 地方新聞 交通運輸

財經 生活 社會 城市 文藝 公益 運動 旅遊 政治 產經 大陸 專欄

九月 29 2016 拓展木工機械市場 中市府率業者印尼參展

資料來源：臺中市政府經濟發展局 - 最新消息

分享到：Facebook Twitter Google+ LinkedIn LINE 轉刊 更多

分享到：

0則回應 排序依據：最新

新增回應

Facebook Comments Plugin

◀ 2016熱能減碳知識座談會 實錄實電一次報你知 ▶ 老簡我愛您 教師感恩卡片活動 ▶

台中國際旅展 11/18-19/18 台中世貿 主辦

熱門新聞

惠互惠生鮮超市陳莊店明天開幕『一元萬福菜』供應

15位奧運金牌運動員抵達台北 大陸新聞媒體跨海追隨 臺灣的新聞媒體失去熱情 也喪失專業態度

歷史資料記取教訓----該民族藝人馬英九 24小時內驚醒臺灣 15位大陸奧運金牌運動員告訴我們學宋金陳之路並不曲折 三度參加奧運的劉虹 親口透露金牌血淚史

太極門高功曹主學堂五十年慶 立委許智傑肯定太極門的武術傳承與文化致謝50年傳奇

太極門新北蔡林繼繼開兒童日舉辦 --「良心覺

7. 2016 年 9 月 29 日臺中市政府新聞局

拓展木工機械市場 中市府率業者印尼參展

<http://www.taichung.gov.tw/ct.asp?xItem=1749697&ctNode=24068&mp=1001D>

www.taichung.gov.tw/ct.asp?xItem=1749697&ctNode=24068&mp=1001D

臺中市政府 Taichung City Government

網站傳覽 English 兒童版 市府電子報 機關通訊 常見問答

熱門公告 關於市府 認識臺中 市民服務 生活及防災 網站連結 市府各機關 字級 小

現在位置：首頁 > 熱門公告 > 市府新聞

拓展木工機械市場 中市府率業者印尼參展

最新資訊時間：2016-09-29 發布單位：臺中市政府新聞局

印尼為台灣木工機械第5大出口市場，是台灣行銷的重點國家，為促進台中地區木工機械產業發展，經濟發展局自昨（28）日起三天率領台中木工機械廠商前往印尼參加「2016印尼國際木工機械與傢俱製造展配附件」，參展廠商來自全球超過10個國家，希望協助業者拓展市場。

經濟發展局率領台中業者參加雅加達國際展覽中心舉行的「2016印尼國際木工機械與傢俱製造展配附件展(PMAC & WOODMAC)」，為印尼最全面的木工機械傢俱製造展配附件展，2012年開始每年舉行一次，參展廠商為木工機械市場的領導者，並獲印尼木製品製造商協會(ASMINDO)、印尼木工機械協會(SWA)、印尼木材協會(APKINDO)、印尼鋸木業公會(AMKRI)暨印尼木業相關公會等單位協力支持。

台中市將有14家木工機械業者參展，包括永木豐、永發號、明達實業、宏達製刀、千禧機械、國結機械、佑康機械、聯展機械、裕佑國際、旭禾貿易、利航公司、協泰機械、環品工業設備、CHC直線銑型機、廣點銑床等木工機械設備產品。

經濟發展局局長羅志表示，台中的木工機械產品品質優良，具有高精度、高規格、高品質、彈性製造、快速組裝、價格合理等優勢，廠商也積極為客戶量體訂造最佳性能產品，因此業績逐漸增長並獲得採用，為切入東南亞市場的重要利器。

www.taichung.gov.tw/ct.asp?xItem=1749697&ctNode=24068&mp=1001D#

四、心得

(一) IFMAC 今年係第五屆辦理，展覽規模 11,000 平方米，有來自 23 個國家的 282 家廠商參展，展出面積共 8,325 平方米(較去年成長 40%)，參觀者約有 11,219 人，參觀者來自 35 個國家。本局本次參加「105 年度臺中市產業國際參展行銷-2016 印尼國際木工機械與傢俱製造零配件展(IFMAC 2016)」，籌組臺中市 14 家廠商展出 17 個攤位(含業者攤位 16 個與市府攤位 1 個)，並委託臺中世貿中心執行本計畫與安排府內人員參訪考察行程與展覽現場服務，透過參加海外專業展協助廠商主動向買主、通路商及經銷商推介產品，開發市場爭取商機，也藉由臺中館推廣臺中產業形象，提升知名度與城市行銷。

(二)東協十國人口超過六億，2015 年東協成立東協經濟共同體(ASEAN)，整合為一人口全球第三大市場(僅次於中國大陸及印度)，且 GDP 達 2.5 兆美元，全球第六大經濟體。擁有人口五成以上年輕勞動力之人口紅利與處於高經濟成長階段，消費力驚人，光是雅加達就擁有上百間購物中心，為印尼商品主要通路，發展潛力高，印尼身為東協最大經濟體，2.5 億人口為全球第四多國家，印尼總統佐科威(Joko Widodo)宣布將大幅開放市場、改善投資環境與降低外資進入限制，預料將吸引更多外資進入印尼，帶動經濟持續穩定成長。建議繼續帶領臺中產業赴印尼投資拓展商機。

(三)至印尼投資之土地或建物利用

根據印尼土地的法規 (PP No. 40 Tahun 1996 和 UU No. 5 Tahun 1960)¹，投資設廠所需的土地及建物之使用期限均有限制，其中土地係 25 年、建物則 30 年，分述如下：

1. 建築使用權 (Hak Guna Bangunan / HGB)：30 年，可再延長最多 20 年；若效期及延長期到期後，原建築使用權 / HGB 持有者在同樣之土地範圍內可再辦理重新申辦 (Renewal)手續。

¹ 參閱全球台商服務網(<http://twbusiness.nat.gov.tw/>)/投資印尼常見問答 Q&A 參考資料，資料取用日期:105 年 12 月 22 日。

2. 土地使用權 (Hak Pakai / HP)：25 年，可再延長最多 20 年，若效期及延長期到期後，原使用權持有者在同樣之土地範圍內可再辦理重新申辦 (Renewal)手續。我國若外國人在臺取得不動產，係依土地法第 17 條至第 20 條及「外國人在我國取得土地權利作業要點」之相關規定辦理。且外國人申請在中華民國境內取得或設定土地權利案件，應請當事人檢附由其本國有關機關出具載明該國對我國人民得取得或設定同樣權利之證明文件。

綜上，我國係以平等互惠原則處理外國人來台投資取得土地或建物限制，若無互惠原則，則台商投資會有一定程度之不確定風險。就現況資料而言，印尼的制度與臺灣相近，有租有售，但印尼法令規定，只有本國人可持有該國不動產，所以臺灣廠商只能以租賃方式進駐。

表:臺灣工業區與印尼工業區土地取得及優惠措施比較

	臺灣	印尼
規劃方式	一、以區段徵收或一般徵收方式取得，土地為公有。 二、公有土地都市計畫變更。 三、都市計畫變更，繳交回饋金，土地為私有。 四、以重劃方式規劃，土地為私有。	印尼大多數工業區為民間業者開發
租售方式	一、土地屬私有者，依正常市場交易方式，租售兼有。 二、土地屬公有者，租售兼有。租賃價格以公告地價一定比例訂定。出售價格有專案讓售及標售等方式決定。	印尼工業區設廠土地可以買或租的方式，土地所有權屬於政府所有，公司僅具使用權。外國人亦不得取得所有權。
優惠措施	一、工業區土地以單一稅率千分之 10 計徵地價稅。 二、屬保稅區之工業區者（科學園區及加工出口區），享進口稅、貨物稅免徵優惠。 三、屬課稅區之工業區者，部	一、土地、建築及永久性之結構物每年均須繳交土地及建築物稅，金額通常在該等財產價值的千分之一。 二、建築使用權（Hak Guna Bangunan / HGB）：30 年，可再延長最多 20 年；若效

	分享低利貸款優惠。	期及延長期到期後，原建築使用權（HGB）持有者在同樣的土地範圍內可再重新申辦。 三、土地使用權：25 年，可再延長最多 20 年；若效期及延長期到期後，原使用權持有者在同樣的土地範圍內可再重新申辦。
限制	一、課稅區之工業區（私有），需負擔一定比例開發回饋。 二、保稅區之工業區（公有），僅得租賃，不得持有。	外國人不得取得土地所有權。

資料來源：

一.臺灣工業區比較 <http://www.taifer.com.tw/taifer/tf/043005/57.htm>，取用日期 105 年 12 月 22 日

二.印尼投資投資環境簡介

<http://twbusiness.nat.gov.tw/countryPage.do?id=357203977&country=ID#ch03>，取用日期 105 年 12 月 22 日

五、建議

(一)經發局因應新政府新南向政策帶領臺中木工機業者赴印尼參展並拜訪宏全國際集團、全興工業與伸昌集團等三家設廠於印尼之臺商，臺商表示在外經營不易，不僅要知道申請設立工廠之各項規定，更需要了解當地文化，懂勞工語言，若無法掌握當地政府最新法令與稅務規定，是很容易觸法或引發勞資糾紛，他們目前迫切需要的是稅務、勞資、法令解釋方面的協助，希望透過政府資源、駐外單位或當地臺商組織，有專人協助臺商了解最新法令相關規定，使海外企業能符合當地政府規範。建議於當地聘請具相關背景專長的人員掌握最新資訊，即時翻譯為中文，並透過政府網站下載最新情報，如經濟部投資業務處有蒐集各國投資法令，更新後主動提供臺商參考。

(二) 駐外單位係我國在海外一常設官方機構，建議可提供予臺商諮詢管道，使海外企業順利發展，勿讓臺商獨自奮戰。